

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 346/18

Nr. 346/18

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

14.05.2018

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Segretario questore*

*Dr. Thomas Widmann
arch. Lorenzo Ossanna
Pietro De Godenz*

*Präsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario questore*

geom. Giacomo Bezzi

*Im Beisein des
Präsidialsekretärs*

*Assenti:
Vicepresidente (giust.) Dr. Florian Mussner (entsch.)
Segretario questore (giust.) Drⁱⁿ Veronika Stirner (entsch.)*

*Abwesend:
Vizepräsident
Präsidialsekretärin*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Presa d'atto delle risorse da destinare al fondo di produttività 2017 e determinazione dell'indennità di posizione e di risultato 2018</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Kenntnisnahme der für den Produktivitätsfonds 2017 bestimmten Geldmittel und Festsetzung des Funktions- und des Ergebnisgehaltes 2018</p>
---	---

DELIBERAZIONE N. 346/18

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 88 del contratto collettivo in vigore per il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale concernente la disciplina del fondo per la produttività e la qualità della prestazione lavorativa;

Visto l'art. 40 del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale del Consiglio regionale 22 maggio 2006, come modificato da ultimo dall'art. 2 del contratto collettivo 2 dicembre 2009;

Preso atto che, secondo le disposizioni contrattuali citate, è istituito il fondo per la retribuzione di posizione e di risultato della dirigenza presso il Consiglio regionale;

Vista la propria deliberazione 2 maggio 2017, n. 289;

Visto l'articolo 41 del contratto collettivo 22 maggio 2006 come modificato dall'art. 3 del contratto collettivo 2 dicembre 2009;

Constatata l'opportunità di confermare l'attribuzione al Segretario generale e al Vicesegretario generale della stessa misura della retribuzione di posizione per il 2018 attribuita nel 2017 e negli anni precedenti;

Preso inoltre atto che, la retribuzione di posizione attribuita a ciascun dirigente è annualmente ridotta e trasformata in assegno personale pensionabile, che la riduzione avviene computando il 6,5 per cento della misura prevista nell'anno precedente per la posizione ricoperta e che l'assegno personale, così come definito con la disposizione di cui sopra, riduce di pari importo l'ammontare della retribuzione spettante;

Visto l'art. 4 comma 3 della legge regionale 18.12.2017, n. 11;

Ritenuto opportuno attribuire come negli

BESCHLUSS Nr. 346/18

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Artikel 88 des geltenden Tarifvertrages betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet, welcher den Fonds für die Produktivität und die Qualität der Arbeitsleistung regelt;

Nach Einsicht in den Art. 40 des Tarifvertrages für die Führungskräfte des Regionalrates, der am 22. Mai 2006 unterzeichnet und zuletzt durch Art. 2 des Tarifvertrages vom 2. Dezember 2009 abgeändert worden ist;

Festgestellt, dass beim Regionalrat ein Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt der Führungskräfte im Sinne der genannten Bestimmungen des Tarifvertrages errichtet worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 289 vom 2. Mai 2017;

Nach Einsicht in den mit Artikel 3 des Tarifvertrages vom 2. Dezember 2009 abgeänderten Artikel 41 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006;

Angesichts dessen, dass es als angemessen erachtet wird, dem Generalsekretär und dem Vizegeneralsekretär für das Jahr 2018 das Ausmaß des im Jahr 2017 und in den vorhergehenden Jahren zuerkannten Funktionsgehaltes zu bestätigen;

Festgestellt, dass das jeder Führungskraft zuerkannte Funktionsgehalt jährlich gekürzt und in eine ruhegeldfähige persönliche Zulage umgewandelt wird und dass die Kürzung 6,5% des im Vorjahr für die bekleidete Stellung vorgesehenen Betrags beträgt, wobei das Ausmaß des zustehenden Funktionsgehalts um den Gesamtbetrag der infolge der Anwendung dieses Absatzes zuerkannten persönlichen Zulage gekürzt wird;

Nach Einsicht in den Art. 4 Absatz 3 des Regionalgesetzes Nr. 11 vom 18.12.2017;

Es als angemessen erachtend, jeder

anni precedenti anche per l'anno 2018 a ciascun dirigente presso l'Amministrazione del Consiglio regionale la media della retribuzione di risultato spettante ai dirigenti regionali;

Vista la nota email della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige di data 1° febbraio 2018, prot. n. 310/Cons. reg., dalla quale si evincono le quote che costituiscono il fondo per la retribuzione di posizione e di risultato da attribuire per l'anno 2018 al personale dirigente;

Vista inoltre la deliberazione della Giunta regionale 24 gennaio 2018, n. 14 che ha stabilito di confermare la dotazione consolidata del fondo per la retribuzione di posizione e di risultato nella misura prevista a decorrere dal 1° giugno 2017, ammontante cioè ad € 64.069,30;

Vista la propria deliberazione 21 luglio 2017, n. 302 con la quale è stato rideterminato l'importo 2017 del fondo per la retribuzione di posizione e di risultato ai sensi dell'art. 40 del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale del Consiglio regionale 22 maggio 2006, come modificato da ultimo dall'art. 2 del contratto collettivo 2 dicembre 2009 complessivamente in € 18.812,08;

Visto il quadro riassuntivo delle risorse destinabili per l'anno 2017 al fondo per la produttività e la qualità della prestazione lavorativa di cui all'art. 88 del contratto collettivo sottoscritto il 27.10.2009 e riportato nell'allegato A);

Ritenuto di poter confermare il fondo per la retribuzione di posizione e risultato relativo all'anno 2017 nella misura definita con propria deliberazione n. 302/2017 citata;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di prendere atto delle risorse destinabili al fondo di produttività e la qualità della prestazione lavorativa relativo all'anno 2017 come dettagliate nell'allegato A) alla presente deliberazione.

Führungskraft des Regionalrates auch für das Jahr 2018, so wie bereits in den letzten Jahren, den Durchschnittswert des den Führungskräften der Region zustehenden Ergebnisgehaltes zuzuerkennen;

Nach Einsicht in die E-Mail der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 1. Februar 2018, Prot. RegRat Nr. 310, aus der die Quoten hervorgehen, aus denen sich der Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt zusammensetzt, das 2018 den Führungskräften zuerkannt werden soll;

Nach Einsicht in den Beschluss der Regionalregierung Nr. 14 vom 24. Jänner 2018, mit dem der Bestand des Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt in dem ab 1. Juni 2017 vorgesehenen Ausmaß in Höhe von 64.069,30 Euro bestätigt wird;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 302 vom 21. Juli 2017, mit dem der Betrag des Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt im Sinne des Artikels 40 des Tarifvertrages betreffend die Führungskräfte des Regionalrates vom 22. Mai 2006, abgeändert zuletzt durch Artikel 2 des Tarifvertrages vom 2. Dezember 2009, für das Jahr 2017 im Gesamtbetrag von 18.812,08 Euro neu festgesetzt worden ist;

Nach Einsicht in die zusammenfassende, in der Anlage A) angeführte Aufstellung der Geldmittel, die für das Jahr 2017 dem im Artikel 88 des am 27. Oktober 2009 unterzeichneten Tarifvertrages vorgesehenen Fonds für die Produktivität und die Qualität der Arbeitsleistung zugewiesen werden können;

Die Ansicht vertretend, dass der Fonds für das Funktions- und das Ergebnisgehalt für das Jahr 2017 in dem mit dem Beschluss Nr. 302/2017 festgesetzten Ausmaß bestätigt werden kann;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die in der Anlage A) dieses Beschlusses angeführte zusammenfassende Aufstellung der Geldmittel, die für das Jahr 2017 dem Fonds für die Produktivität und die Qualität der Arbeitsleistung zugewiesen werden können, zur

Kenntnis zu nehmen.

2. Di confermare tutte le determinazioni previste nell'allegato A) della propria deliberazione 21 luglio 2017, n. 302 evidenziando che l'importo da destinare alla retribuzione di risultato 2017 è pari complessivamente ad € 18.812,08.

3. Di determinare il fondo per la retribuzione di posizione e di risultato per l'anno 2018, ai sensi dell'articolo 40 del contratto collettivo 22 maggio 2006 come modificato da ultimo con il contratto collettivo 2 dicembre 2009, nella somma di € 146.183,93 come indicato nell'allegato B) che forma parte integrante del presente provvedimento.

4. Di definire la retribuzione di posizione spettante per l'anno 2018 al Segretario generale nella misura assegnata al Segretario generale della Giunta regionale (coeff. 1,00) e al Vicesegretario generale nella misura attribuita al Dirigente della Ripartizione I (coeff. 0,80) pari, rispettivamente, ad annui € 70.535,07 e € 56.428,06, comprensivi di 13[^] mensilità.

5. Di determinare, come indicato nell'allegato B) che forma parte integrante del presente provvedimento, la retribuzione di risultato spettante per l'anno 2018 ai sensi dell'art. 42 del contratto collettivo 22 maggio 2006 nell'importo pari ad euro 19.220,80 pari alla misura media pro capite attribuita al personale dirigente della Amministrazione regionale.

6. Di rinviare a successivi decreti esecutivi l'impegno della relativa spesa e la definizione dell'assegno personale pensionabile spettante a ciascun dirigente ai sensi del comma 4 dell'art. 41 sopracitato e la quota individuale della retribuzione di risultato.

2. Für das Jahr 2017 sämtliche in der Anlage A) zum Beschluss Nr. 302 vom 21.07.2017 enthaltenen Angaben zu bestätigen und hervorzuheben, dass sich der für das Ergebnisgehalt 2017 bestimmte Betrag auf 18.812,08 Euro beläuft.

3. Den Fonds für das Funktions- und Ergebnisgehalt gemäß Artikel 40 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006 abgeändert zuletzt durch den Tarifvertrag vom 2. Dezember 2009 im Ausmaß von 146.183,93 Euro festzulegen, wie dies der Anlage B) als integrierender Bestandteil dieses Beschlusses zu entnehmen ist;

4. Das für das Jahr 2018 zustehende Funktionsgehalt dem Generalsekretär in dem für den Generalsekretär des Regionalausschusses (Koeffizient 1,00) und dem Vizegeneralsekretär in dem für den Leiter der Abteilung I (Koeffizient 0,80) vorgesehenen Ausmaß zuzuerkennen, was einem jährlichen Betrag von 70.535,07 bzw. 56.428,06 Euro entspricht, wobei genannte Beträge auch das 13. Monatsgehalt beinhalten.

5. Weiters im Sinne des genannten Art. 42 des Tarifvertrages vom 22. Mai 2006 das den beiden Führungskräften zustehende Ergebnisgehalt für das Jahr 2018 im Betrag von 19.220,80 Euro festzulegen, was dem Durchschnittswert des den Führungskräften der Region zuerkannten Betrages entspricht, so wie es aus der genannten Anlage B) hervorgeht, die integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

6. Die Zweckbindung der entsprechenden Ausgabe und die Festsetzung der einer jeden Führungskraft gemäß dem vorgenannten Art. 41 Abs. 4 zustehende ruhegeldfähige persönliche Zulage und den persönlichen Anteil des Ergebnisgehaltes mit nachfolgenden Durchführungsdekreten festzusetzen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- dott. Thomas Widmann -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO QUESTORE/DER PRÄSIDIALSEKRETÄR

- geom. Giacomo Bezzi -
firmato-gezeichnet

FL/mf

ALLEGATO A)**QUADRO RIASSUNTIVO DELLE RISORSE DESTINABILI PER L'ANNO 2017 AL FONDO PER LA PRODUTTIVITA' E LA QUALITA' DELLA PRESTAZIONE LAVORATIVA**

(articolo 88 del contratto collettivo 27 ottobre 2009)

Risorse di cui alla lettera a) del comma 2:	Trattamento economico (stipendio tabellare iniziale e IIS dipendenti in servizio al 01.01.2017)	6%
	€ 647.270,88	€ 38.836,25
Risorse di cui alla lettera b) del comma 2:	Risorse contrattuali una tantum e risparmi cessazione disagiata	
		€ 0,00
Risorse di cui alla lettera c) del comma 2:	Economie di gestione - retribuzione mancata sostituzione temporanea di personale - anno 2017	60%
	€ 45.393,66	€ 27.236,19
Risorse di cui all' art. 66, comma 2:	Quota proporzionale dell'eccedenza annuale del limite massimo del Fondo per il finanziamento del sistema di classificazione di cui al comma 4, art. 66 contratto Regione 1.12.2008	
		€ 2.877,39
TOTALE RISORSE FONDO PER ANNO 2017 (da ripartire tra gli uffici e tra tutto il personale)		€ 68.949,83

ANLAGE A)

**ZUSAMMENFASSENDE AUFSTELLUNG DER GELDMITTEL, DIE 2017 DEM FONDS
FÜR DIE PRODUKTIVITÄT UND DIE QUALITÄT DER ARBEITSLEISTUNG
ZUGEWIESEN WERDEN KÖNNEN**
(Artikel 88 des Tarifvertrages vom 27. Oktober 2009)

Ressourcen gemäß Absatz 2, Buchstabe a):	Besoldung (Anfangsgehalt und SEZ der am 01.01.2017 Dienst leistenden Bediensteten)	6%
	€ 647.270,88	€ 38.836,25

Ressourcen gemäß Absatz 2, Buchstabe b):	Nicht zur Finanzierung des Vertrages verwendete Mittel und Einsparungen wegen Einstellung der Entrichtung der Entfernungszulage	
		€ 0,00

Ressourcen gemäß Absatz 2, Buchstabe c):	Einsparungen aufgrund der nicht erfolgten zeitweiligen Ersetzungen von Bediensteten - Jahr 2017	60%
	€ 45.393,66	€ 27.236,19

Ressourcen gemäß Art. 66, Absatz 2:	Art. 66, Absatz 4 des Tarifvertrages der Regionalbediensteten vom 01.12.2008. Differenz zwischen den jährlichen Mitteln und Kosten im Verhältnis zur Anzahl der Bediensteten	
		€ 2.877,39

GESAMTBETRAG DES FONDS FÜR DAS JAHR 2017 (auf die Ämter und sämtliche Bedienstete aufzuteilen)	€ 68.949,83
--	--------------------

ALLEGATO B)/ANLAGE B)

		CONSIGLIO REGIONALE/REGIONALRAT				
	Fondo retribuzione posizione e risultato Giunta regionale <i>Fonds für das Funktions- und Ergebnisgehalt Regionalausschuss</i>	n. 2 posizioni Consiglio regionale <i>Nr. 2 Stellen Regionalrat</i>	Fondo per la retribuzione di posizione e risultato con maggiorazione art. 2, c. 2 ccl 2.12.2009 del 14,082% <i>Fonds für das Funktions- und Ergebnisgehalt mit Erhöhung um 14,082% gemäß Tarifvertrag</i>	retribuzione di posizione <i>Funktionsgehalt</i>	note <i>Bemerkungen</i>	retribuzione di risultato Ergebnisgehalt
2018	€ 64.069,30	€ 128.138,60	€ 146.183,93	€ 126.963,13		€ 19.220,80
Vicesegr. <i>Vizegen.Sekr.</i>	0,8			€ 56.428,06	comprensivi dell'assegno personale e rapportati a 13 mens. <i>Einschließlich persönliche Zulage berechnet für 13 Monate</i>	Importo corrispondente alla quota media spettante ai dirigenti regionali pari ad € 9,610,404 pro capite. Betrag in Höhe von 9,610,40 Euro pro Kopf, der dem Durchschnitt der den Führungskräften der Region zustehenden Ergebnisgehaltes entspricht.
Segr. Gen. <i>Gen. Sekr.</i>	1			€ 70.535,07		
	Graduazioni in essere <i>aktuelle Einstufung</i>					